



**Comune di Cinisello Balsamo**  
Provincia di Milano

**ORIGINALE**

Data: 11/07/2012

**CC N. 39**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE**

**OGGETTO:** SERVIZIO PUBBLICO DI TELERISCALDAMENTO E COGENERAZIONE SUL TERRITORIO DEL COMUNE DI CINISELLO BALSAMO. AVVIO PROCEDURE PER LA REALIZZAZIONE DEL TERZO LOTTO CITTADINO.

L'anno duemiladodici addì undici del mese di luglio alle ore 21:00, in seguito ad avvisi scritti, consegnati nei termini e nei modi prescritti dalla vigente Legge Comunale e Provinciale, si è riunito il Consiglio Comunale in Seconda convocazione ed in seduta straordinaria presieduta dal Sig. Giuseppe Sacco nella sua qualità di Presidente e con l'assistenza del Segretario Generale Antonio D'Arrigo.

Risultano presenti alla seduta i seguenti componenti del Consiglio comunale:

|                      |        | Pres |                     |                   | Pres |
|----------------------|--------|------|---------------------|-------------------|------|
| GASPARINI DANIELA    |        |      | BERLINO GIUSEPPE    | P.D.L.            | x    |
| GASPARINI ALESSANDRO | P.D.   |      | SCAFFIDI FRANCESCO  | P.D.L.            | x    |
| RONCHI ANDREA        | P.D.   | x    | CESARANO CIRO       | P.D.L.            | x    |
| MARSIGLIA FRANCO     | P.D.   | x    | DI LAURO ANGELO     | P.D.L.            | x    |
| CATANIA ANDREA       | P.D.   | x    | MALAVOLTA RICCARDO  | P.D.L.            | x    |
| SACCO GIUSEPPE       | P.D.   | x    | VISENTIN RICCARDO   | P.D.L.            | x    |
| DE ZORZI CARLA       | P.D.   | x    | ACQUATI PIERGIORGIO | P.D.L.            | x    |
| RUFFA IVANO          | P.D.   | x    | GANDINI STEFANO     | P.D.L.            |      |
| RUSSOMANDO DAMIANO   | P.D.   | x    | GITTANI ALESSANDRO  | LEGA N.           | x    |
| SEGGIO GIUSEPPE      | P.D.   | x    | FUMAGALLI CRISTIANO | LEGA N.           | x    |
| MARTINO RAFFAELE     | P.D.   | x    | CATTANEO PAOLO      | I.D.V.            | x    |
| GATTO GERARDO        | P.D.   | x    | LOSTAGLIO FRANCESCO | I.D.V.            | x    |
| MUSCIO NICOLA        | P.D.   | x    | TEDIOSI ALDO        | R.C.              |      |
| BARTOLOMEO PATRIZIA  | P.D.   | x    | MENEGARDO MATTIA    | SIN. e LIBERTA`   | x    |
| STRANI NATALIA       | P.D.   | x    | ZONCA ENRICO        | CITT. INS.-M.P.A. |      |
| MARTINO MARCO        | P.D.L. |      |                     |                   |      |

Componenti presenti n. 25.

Il Presidente, constatato che il numero dei componenti del Consiglio Comunale intervenuti è sufficiente per legalmente deliberare, dichiara aperta la seduta.

|                 |   |
|-----------------|---|
| <b>OGGETTO:</b> | <b>SERVIZIO PUBBLICO DI TELERISCALDAMENTO E COGENERAZIONE SUL TERRITORIO DEL COMUNE DI CINISELLO BALSAMO. AVVIO PROCEDURE PER LA REALIZZAZIONE DEL TERZO LOTTO CITTADINO.</b> |
|-----------------|---|

**Considerato** che:

- in attuazione della Deliberazione di Consiglio Comunale n.188 del 21.12.1998 che approvando il Piano Energetico Comunale (PEC) promuoveva, tra l'altro, lo sviluppo e la diffusione di tecnologie di teleriscaldamento e cogenerazione per la fornitura di calore a edifici pubblici e privati, con deliberazione di Consiglio Comunale n°6/08 si è avviata la realizzazione di un primo tratto di rete di teleriscaldamento, approvando una convenzione di concessione d'uso di suolo pubblico alla società SMEC srl, con annessa convenzione regolante anche gli oneri di servizio pubblico;
- successivamente, per quanto riguarda la restante parte del territorio cittadino, a conclusione di un articolato iter decisionale con delibera di Consiglio Comunale n°31 del 15/4/2010 si è disposta la realizzazione di un nuovo servizio pubblico di teleriscaldamento e cogenerazione nell'area Crocetta e zone limitrofe e l'individuazione di un operatore cui affidare la realizzazione dell'intervento in oggetto, mediante selezione a evidenza pubblica nella forma dell'offerta economicamente più vantaggiosa;
- a conclusione delle operazioni di gara, con Determinazione Dirigenziale n°881 del 12 luglio 2011 si è quindi disposto l'affidamento della progettazione, costruzione e gestione del servizio pubblico di teleriscaldamento e Cogenerazione nell'area Crocetta e zone limitrofe all'impresa A2A Calore e Servizi s.r.l. di Brescia;
- con successiva deliberazione n°338 del 24/11/11 la Giunta Comunale disponeva di attuare, prima dell'attivazione di una nuova procedura di gara, tutte le azioni opportune ad omogeneizzare le tariffe e le condizioni offerte all'utenza sull'intero territorio cittadino alle migliori condizioni disponibili, verificando la disponibilità del soggetto privato operante sul territorio a cedere le proprie reti ed impianti o a consentirne comunque la disponibilità all'Amministrazione comunale per metterle in gara per l'affidamento ad un nuovo gestore da individuare con procedura aperta a condizioni disciplinate e controllate dall'Amministrazione medesima.
- con il medesimo atto, pertanto, la Giunta comunale revocava la propria decisione assunta con Deliberazione di Giunta comunale n°189 del 7/6/2011 in merito al mandato conferito al Dirigente del Settore Lavori Pubblici per l'avvio di una nuova procedura di gara per l'affidamento di analogo servizio relativo a tutta la restante parte del territorio comunale.

**Vista** la relazione del responsabile del procedimento depositata agli atti d'ufficio

**Considerate** le problematiche emerse sul territorio comunale a seguito dalla presenza di due differenti operatori che applicano agli utenti diverse condizioni di allacciamento e fornitura del servizio, creando in tal modo uno squilibrio inopportuno nelle diverse aree cittadine in merito all'accessibilità del teleriscaldamento, considerato un servizio pubblico di rilevanza strategica per il perseguimento degli obiettivi di efficienza energetica ed ambientale.

**Visto:**

- L'art. 28 dello Statuto Comunale
- La delibera di Consiglio Comunale n.14 del 3/3/2011 di approvazione esercizio del Bilancio di previsione 2011
- La delibera di Giunta Comunale n.204 del 23/6/2011 di approvazione del PEG 2011

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs 267/2000

Con voti unanimi espressi nelle forme di legge;

#### **DELIBERA**

- Di approvare l'estensione del servizio pubblico di teleriscaldamento su tutto il territorio comunale, in conformità a quanto già disposto con deliberazione di Consiglio Comunale n°31 del 15/4/2010, individuando allo scopo una modalità che consenta di omogeneizzare le tariffe e le condizioni offerte all'utenza sull'intero territorio cittadino alle migliori condizioni disponibili;
- Di definire quindi con il soggetto privato operante nella zona nord- ovest del territorio comunale la cessione delle proprie reti ed impianti per metterle in gara per l'affidamento ad un nuovo soggetto da individuare con procedura aperta a condizioni disciplinate e controllate dall'Amministrazione medesima;
- Di demandare quindi al settore competente la successiva predisposizione degli atti necessari all'espletamento di una nuova procedura di gara finalizzata al completamento del servizio di teleriscaldamento sull'area centrale del territorio comunale, attualmente non servita, nonché all'acquisizione ed estensione del servizio attualmente gestito da un operatore privato nella zona nord- ovest del territorio comunale.

In prosecuzione di seduta il Presidente passa alla trattazione del punto in oggetto.

L'Assessore Marrone introduce l'argomento e l'architetto Papi lo illustra. Si accende una discussione... omissis (trascrizione allegata all'originale dell'atto) nel corso della quale viene presentato il seguente emendamento:

#### EMENDAMENTO BERLINO-FUMAGALLI

Al secondo capoverso della delibera aggiungere, dopo le parole "Di definire quindi", le parole "in accordo con quanto stabilito dall'art. 8 della Convenzione di cui a deliberazione di CC n. 6/2008".

L'Assessore Marrone illustra il parere della Giunta.

Il Presidente pone in votazione l'emendamento e si determina il seguente risultato (all. A all'originale dell'atto):

|                      |      |
|----------------------|------|
| Componenti presenti: | n.20 |
| Voti favorevoli:     | n. 6 |
| Voti contrari:       | n.14 |
| Astenuti:            | n. = |

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara l'emendamento respinto.

Il Presidente apre quindi la fase delle dichiarazioni di voto.

Il Consigliere Fumagalli dichiara che si asterrà dal voto.

Il Consigliere Russomando preannuncia il voto favorevole del suo gruppo.

Il Consigliere Berlino dichiara che il suo suo gruppo si asterrà dal voto.

Il Presidente pone quindi in votazione l'argomento in oggetto e si determina il seguente risultato (all. B all'originale dell'atto):

|                      |  |
|----------------------|--|
| Componenti presenti: | n.21   |
| Voti favorevoli:     | n.14   |
| Voti contrari:       | n. =   |
| Astenuti:            | n. 7 Acquati, Berlino, Di Lauro, Fumagalli, Gittani, Malavolta, Visentin |

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara la deliberazione approvata.

Il Presidente

Giuseppe Sacco

Il Segretario Generale

Antonio D'Arrigo

---

Si dichiara che questa deliberazione è pubblicata – in copia – all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi, ai sensi dell'art. 124, 1° comma, del T.U. 18.8.2000 n.267, con decorrenza  
\_\_19/07/2012\_\_

Cinisello Balsamo, \_\_19/07/2012\_\_

Segretario Generale

Antonio D'Arrigo

---

La presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi dell'art.134 comma 3° del T.U. del 18.08.2000 n.267.

Cinisello Balsamo, 30/07/2012

Segretario Generale

Antonio D'Arrigo

---

Pubblicata all'Albo Pretorio  
dal \_19/07/2012\_\_ al \_\_3/08/2012\_\_

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

Visto: Il Segretario Generale